

**SMR MC Bruxelles**  
**Etablie à 1030 Bruxelles**  
**Chaussée de Haecht 579**

**RMOB CM Brussel**  
**Gevestigd te 1030 Brussel**  
**Haachtsesteenweg 579**

## **STATUTS/STATUTEN**

Version coordonnée en vigueur au 8 octobre 2022

Gecoördineerde versie vanaf 8 oktober 2022

Les dernières modifications apportées à cette version coordonnée des statuts ont été :

De laatste wijzigingen aan deze gecoördineerde versie van de statuten werden :

- décidées par l'assemblée générale de la SMR MC Bruxelles le 21 juin 2022
- op 21 juni 2022 beslist door de algemene vergadering van de RMOB CM Brussel
- validées par l'AG de l'ANMC du 18 juin 2022
- op 18 juni goedgekeurd door de AV van de LCM
- approuvées par le Conseil de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités le 7 octobre 2022.
- Op 7 oktober 2022 goedgekeurd door de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen.

**Statuts de la Société Mutualiste Régionale des Mutualités Chrétiennes pour la Région bilingue de Bruxelles-Capitale – SMR MC Bruxelles**

**Statuten van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand van de Christelijke Mutualiteiten voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad – RMOB CM Brussel**

**Statuten**

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen en haar uitvoeringsbesluiten;

Gelet op de goedkeuring van de groepering van diensten door de algemene vergadering van de Landsbond op 23 juni 2018;

Gelet op de beslissingen van hun algemene vergaderingen hebben de volgende rechtspersonen:

*Christelijke Mutualiteiten van het Arrondissement Antwerpen*

*Christelijke Mutualiteit regio Mechelen-Turnhout*

*Christelijk Ziekenfonds St.-Pietersbond*

*Mutualité Chrétienne du Brabant Wallon*

*Christelijke Mutualiteit Brugge*

*Christelijke Mutualiteit Zuid-West-Vlaanderen*

*Christelijke Mutualiteit Oostende-Veurne-Diksmuide*

*Christelijke Mutualiteit Roeselare-Tielt*

*Christelijke Mutualiteit Midden-Vlaanderen*

*Christelijke Mutualiteit van het Land van Waas en Dender*

*Christelijk Ziekenfonds Sint-Michielsbond*

*Mutualité Chrétienne du Hainaut Orientale*

*Mutualité Chrétienne Hainaut Picardie*

*Mutualité Chrétienne de Liège*

*Christelijke Mutualiteit Limburg*

*Mutualité Chrétienne de la Province de Luxembourg*

*Mutualité Chrétienne de la Province de Namur*

*Mutualité Saint-Michel*

*Mutualité Chrétienne de Verviers et d'Eupen*

beslist, met het bij de wet vereiste aanwezigheidsquorum en meerderheid van stemmen, om conform de bepalingen van het toenmalige artikel 43bis, § 1, van de wet van 6 augustus 1990 een Maatschappij van Onderlinge Bijstand op te richten.

**Statuts**

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités et ses arrêtés d'exécution ;

Vu l'approbation du groupement de services, par l'assemblée générale de l'Union Nationale du 23 juin 2018 ;

Vu les décisions prises par leurs assemblées générales, les personnes morales suivantes :

*Christelijke Mutualiteiten van het Arrondissement Antwerpen*

*Christelijke Mutualiteit regio Mechelen-Turnhout*

*Christelijk Ziekenfonds St.-Pietersbond*

*Mutualité Chrétienne du Brabant Wallon*

*Christelijke Mutualiteit Brugge*

*Christelijke Mutualiteit Zuid-West-Vlaanderen*

*Christelijke Mutualiteit Oostende-Veurne-Diksmuide*

*Christelijke Mutualiteit Roeselare-Tielt*

*Christelijke Mutualiteit Midden-Vlaanderen*

*Christelijke Mutualiteit van het Land van Waas en Dender*

*Christelijk Ziekenfonds Sint-Michielsbond*

*Mutualité Chrétienne du Hainaut Orientale*

*Mutualité Chrétienne Hainaut Picardie*

*Mutualité Chrétienne de Liège*

*Christelijke Mutualiteit Limburg*

*Mutualité Chrétienne de la Province de Luxembourg*

*Mutualité Chrétienne de la Province de Namur*

*Mutualité Saint-Michel*

*Mutualité Chrétienne de Verviers et d'Eupen.*

ont décidé, avec le quorum de présence et la majorité requis par la loi, de constituer une société mutualiste conformément aux dispositions de l'ancien article 43bis, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 6 août 1990.

Gelet op de beslissing van de Algemene Vergadering van 21 juni 2022 waarbij de Maatschappij van Onderlinge Bijstand, met het bij de wet vereiste aanwezigheidsquorum en meerderheid van stemmen, heeft beslist om zich in toepassing van artikel 70, § 10 van de Wet van 6 augustus 1990 om te vormen tot een Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid van de Wet van 6 augustus 1990 en de statuten van deze Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand als volgt vast te leggen:

## **Hoofdstuk I. Stichting – benaming – doeleinden**

### **Artikel 1**

In toepassing van het artikel 43bis, § 1 van de wet van 6 augustus 1990 werd de Maatschappij van Onderlinge Bijstand gesticht onder de benaming: "Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand van de Christelijke Mutualiteiten voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad".

Deze Maatschappij van Onderlinge Bijstand is in toepassing van artikel 70, § 10 van de Wet van 6 augustus 1990 vanaf 7 oktober 2022 omgevormd tot een Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand zoals bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid van de voornoemde wet.

In haar betrekkingen met derden kan de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand gebruik maken van volgende afkorting: RMOB CM Brussel.

### **Artikel 2**

De Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand is opgericht met het oog op het vervullen van alle opdrachten vermeld in artikel 10 van de Ordonnantie betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen.

### **Artikel 3**

De maatschappelijke zetel van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand is gevestigd te 1030 Brussel, Haachtsesteenweg 579; zij kan één of meer administratieve zetels hebben die zijn gevestigd op het hoofdkantoor van één van de aangesloten ziekenfondsen of op het hoofdkantoor van de landsbond waarbij deze ziekenfondsen zijn aangesloten.

Haar werkingsgebied strekt zich uit over het gehele tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

Vu la décision de l'assemblée générale de 21 juin 2022 de la société mutualiste, prise avec le quorum de présence et la majorité requis par la loi, de se transformer en application de l'article 70, § 10 de la loi du 6 août 1990 en une société mutualiste régionale telle que visée dans l'article 43bis, § 1, alinéa 2 de la loi du 6 août 1990 et de fixer les statuts de cette société mutualiste régionale comme suit :

## **Chapitre I. Constitution – dénomination – buts**

### **Article 1**

En application de l'article 43bis, § 1 de la loi du 6 août 1990, une société mutualiste a été créée sous la dénomination : « Société Mutualiste Régionale des Mutualités Chrétiennes pour la Région bilingue de Bruxelles-Capitale ».

Cette société mutualiste est en application de l'article 70, § 10 de la loi du 6 août 1990 à partir du 7 octobre 2022 transformée en une société mutualiste régionale telle que visée dans l'article 43bis, § 1, alinéa 2 de la loi susmentionnée.

Dans ses relations avec des tiers, la société mutualiste régionale peut utiliser l'abréviation suivante: SMR MC Bruxelles.

### **Article 2**

La société mutualiste régionale est constituée en vue d'accomplir toutes les missions mentionnées à l'article 10 de l'Ordonnance relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes.

### **Article 3**

Le siège social de la société mutualiste régionale est établi à 1030 Bruxelles, chaussée de Haecht 579 ; elle peut avoir un ou plusieurs sièges administratifs établis au siège d'une des mutualités membres ou au siège de l'union nationale à laquelle ces mutualités sont affiliées.

Son champ d'activité s'étend à l'ensemble de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.

#### **Artikel 4**

De ziekenfondsen die de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand vormen, zijn alle ziekenfondsen die zijn aangesloten bij de landsbond der Christelijke Mutualiteiten:

- Christelijke Mutualiteit Vlaanderen ;
- Mutualité Chrétienne.

De Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand voldoet aan de voorwaarden voorzien bij artikel 43bis, § 1, tweede lid van de wet van 6 augustus 1990 en heeft conform de bepalingen van het artikel 70, § 10 van deze wet de hoedanigheid van Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand verkregen.

#### **Artikel 5**

Een ziekenfonds dat na de oprichting wenst aan te sluiten bij de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand, richt een schriftelijk verzoek tot de voorzitter van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand.

Deze aanvraag, ondertekend door de voorzitter van het ziekenfonds moet:

1. de benaming van het ziekenfonds en zijn maatschappelijke zetel vermelden;
2. de datum van zijn stichting en van zijn wettelijke erkenning vermelden;
3. vergezeld zijn van de uitnodiging en het proces-verbaal van de algemene vergadering van het ziekenfonds dat de aansluiting aanvraagt heeft beslist.

Daarenboven moet het ziekenfonds, dat zijn aansluiting aanvraagt, de verbintenis aangaan zich te schikken naar de statuten en bijzondere reglementen van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand en naar alle beslissingen die overeenkomstig de statutaire en wettelijke voorschriften werden genomen. Het moet bovendien bij zijn aanvraag een exemplaar van zijn statuten voegen.

De algemene vergadering van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand spreekt zich uit over de aanvragen tot aansluiting.

#### **Article 4**

Les mutualités qui composent la société mutualiste régionale sont toutes les mutualités affiliées à l'Alliance Nationale des Mutualités Chrétiennes :

- Christelijke Mutualiteit Vlaanderen ;
- Mutualité Chrétienne.

La société mutualiste régionale remplit les conditions requises par l'article 43bis, § 1, alinéa 2 de la loi du 6 août 1990 et a obtenu la qualité de société mutualiste régionale en vertu des dispositions de l'article 70, § 10 de la même loi.

#### **Article 5 :**

La mutualité qui, après la constitution, sollicite son affiliation à la société mutualiste régionale, en fait la demande par écrit au président de la société mutualiste régionale.

Cette demande, signée par le président de la mutualité doit mentionner :

1. la dénomination de la mutualité et son siège social ;
2. la date de sa fondation et celle de sa reconnaissance légale ;
3. la convocation et le procès-verbal de l'assemblée générale de la mutualité qui a décidé de la demande d'admission.

De plus, la mutualité requérante doit prendre l'engagement de se conformer aux statuts et aux règlements particuliers de la société mutualiste régionale et à toutes les décisions prises conformément aux prescriptions statutaires et légales. Elle doit, en outre, joindre à sa demande un exemplaire de ses statuts.

L'assemblée générale de la société mutualiste régionale statue sur les demandes d'admission.

## **Hoofdstuk II. Personeel toepassingsgebied**

### **Artikel 6**

Alle personen, aangesloten voor de verplichte verzekering bij de ziekenfondsen die zijn aangesloten bij de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand, die onder het toepassingsgebied van de in artikel 2 genoemde bevoegdheden vallen, zijn van ambtswege aangesloten bij de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand

### **Artikel 7**

Een persoon aangesloten bij de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand kan slechts worden uitgesloten volgens de voorwaarden en modaliteiten voorzien door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad.

### **Artikel 8**

Om zijn hoedanigheid van persoon aangesloten bij een Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand te bewaren moet men voor de verplichte verzekering aangesloten zijn bij een ziekenfonds dat is aangesloten bij de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand. De persoon die zijn hoedanigheid van aangesloten persoon voor de verplichte verzekering bij het ziekenfonds verliest, verliest van rechtswege zijn hoedanigheid van aangesloten persoon bij de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand.

## **Hoofdstuk III. Organen van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand**

### **Afdeling 1. De algemene vergadering**

#### **Artikel 9**

De algemene vergadering van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand is samengesteld uit ten minste tien afgevaardigden van de aangesloten ziekenfondsen.

Elk aangesloten ziekenfonds kan, wanneer het ervoor kiest, in de algemene vergadering van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand vertegenwoordigd worden, naar rato van het aantal gerechtigden en hun personen ten laste die gedomicilieerd zijn in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad in de zin van artikel 4 van de

## **Chapitre II. Champ d'application personnel**

### **Article 6**

Toutes les personnes affiliées pour l'assurance obligatoire aux mutualités affiliées à la société mutualiste régionale, qui tombent dans le champ d'application des compétences visées à l'article 2, sont affiliées d'office à la société mutualiste régionale.

### **Article 7**

Une personne affiliée à la société mutualiste régionale ne peut être exclue que dans les conditions et modalités prévues par la Commission Communautaire Commune de Bruxelles-Capitale.

### **Article 8**

Pour maintenir sa qualité d'affilié à la société mutualiste régionale, il faut être affilié pour l'assurance obligatoire d'une mutualité affiliée à la société mutualiste régionale. Dès le moment où une personne n'est plus affiliée pour l'assurance obligatoire à une mutualité affiliée à la société mutualiste régionale, elle perd de plein droit sa qualité d'affilié à la société mutualiste régionale.

## **Chapitre III. Organes de la société mutualiste régionale**

### **Section 1. L'assemblée générale**

#### **Article 9**

L'assemblée générale de la société mutualiste régionale est composée d'au moins dix délégués des mutualités affiliées.

Chaque mutualité affiliée peut, à son choix, y être représentée proportionnellement au nombre de ses titulaires et des personnes à charge de ses titulaires qui sont domiciliés dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale au sens de l'article 4 de la Constitution au 30 juin de l'année qui précède le renouvellement de la

Grondwet op 30 juni van het jaar voorafgaand aan de hernieuwing van de samenstelling van de algemene vergadering van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand ingevolge de mutualistische verkiezingen, waarbij er sprake is van één afgevaardigde per begonnen schijf van 6.000 leden, met een minimum van zes afgevaardigden.

Indien de algemene vergadering van een ziekenfonds plaatsvervangende vertegenwoordigers verkiest, worden deze aanvaard door de algemene vergadering van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand ter vervanging van de effectieve afgevaardigde leden van hun ziekenfonds.

Het aantal effectieve leden wordt berekend op 30 juni van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin deze aantallen moeten worden vastgesteld.

### **Artikel 10**

Om verkozen te kunnen worden als vertegenwoordiger van een aangesloten ziekenfonds in de algemene vergadering van de RMOB CM Brussel, moet men:

1° zetelen in de algemene vergadering van het aangesloten ziekenfonds ;

2° lid zijn van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand, dit wil zeggen gerechtigde of persoon ten laste van een gerechtigde zijn van een aangesloten ziekenfonds en gedomicilieerd zijn in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad in de zin van artikel 4 van de Grondwet;

3° geen lid zijn van het personeel van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand of ontslagen zijn als personeelslid van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand wegens een zwaarwichtige reden.

### **Artikel 11**

De vertegenwoordigers van de leden en van de personen ten laste in de algemene vergadering van de aangesloten ziekenfondsen die verkozen willen worden tot afgevaardigde voor de algemene vergadering van de RMOB CM Brussel moeten zich kandidaat stellen conform de procedure zoals voorzien in de statuten van hun ziekenfonds en conform de bepalingen van het Koninklijk Besluit betreffende de RMOB uiterlijk vijftien dagen voor de datum van de algemene vergadering van het ziekenfonds dat de stemming zal uitvoeren.

### **Artikel 12**

De voorzitter van het betrokken ziekenfonds die vaststelt dat een kandidaat niet aan de voorziene

composition de l'assemblée générale à la suite des élections mutualistes, à raison de un délégué par tranche entamée de 6.000 membres, avec un minimum de six délégués.

Si l'assemblée générale d'une mutualité élit des délégués suppléants, ceux-ci sont acceptés à l'assemblée générale de la société mutualiste régionale en remplacement des délégués effectifs de leur mutualité.

Les effectifs sont calculés au 30 juin de l'année précédant celle au cours de laquelle ces nombres doivent être fixés.

### **Article 10**

Pour pouvoir être élu en qualité de délégué d'une mutualité affiliée à l'assemblée générale de la SMR MC Bruxelles, il faut :

1° siéger à l'assemblée générale de la mutualité affiliée ;

2° être membre de la société mutualiste régionale, c'est-à-dire être titulaire ou personne à charge d'un titulaire d'une mutualité affiliée et être domicilié dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale au sens de l'article 4 de la Constitution ;

3° ne pas être membre du personnel de la société mutualiste régionale ou avoir été licencié en tant que membre du personnel de la société mutualiste régionale pour un motif grave.

### **Article 11**

Les représentants des membres et des personnes à charge à l'assemblée générale des mutualités affiliées qui souhaitent être élus délégués à l'assemblée générale de la SMR MC Bruxelles doivent poser leur candidature en respectant la procédure reprise dans les statuts de leur mutualité et les dispositions de l'Arrêté Royal concernant les SMR au plus tard quinze jours avant la date de l'assemblée générale de la mutualité qui procédera au vote.

### **Article 12**

Le président de la mutualité concernée qui constate qu'un candidat ne répond pas aux

verkiezingsvoorwaarden voldoet, deelt hem per aangetekende brief of per mail, zijn gemotiveerde weigering om hem op de lijst te plaatsen mee, binnen een termijn van vijftien kalenderdagen vanaf de dag na de datum waarop de kandidatuur verzonden werd, de poststempel dient hierbij als bewijs.

De kandidaat die de weigering betwist, kan de zaak aanhangig maken bij de Controledienst voor de ziekenfondsen.

De klachten moeten, bij aangetekend schrijven, gericht worden tot de Controledienst binnen tien werkdagen volgend op de datum waarop de betwiste beslissing werd verzonden.

De Controledienst beschikt over dertig kalenderdagen om kennisgeving te doen van zijn beslissing aan de betrokken partijen.

### **Artikel 13**

Bij gebrek aan kandidaturen of voldoende kandidaturen van personen die aan de voorwaarden bedoeld in artikel 10 voldoen, kan een ziekenfonds volledig of gedeeltelijk vertegenwoordigd worden door een of meerdere personen die worden voorgedragen door de raad van bestuur van het ziekenfonds. Het volstaat dat deze personen zetelen in de algemene vergadering van dit ziekenfonds of van een ander ziekenfonds, dat eveneens bij de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand is aangesloten.

De algemene vergadering van elk aangesloten ziekenfonds dat vertegenwoordigd wil zijn in de algemene vergadering van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand, moet haar afgevaardigden kiezen uit de kandidaten bedoeld in artikel 11 en eventueel ook uit de kandidaten bedoeld in het eerste lid van dit artikel.

Als het aantal kandidaten die aan de verkiezingsvoorwaarden voldoen binnen een aangesloten ziekenfonds gelijk is aan of kleiner is dan het aantal effectieve mandaten waarover dat ziekenfonds beschikt, worden die kandidaten automatisch verkozen.

Indien dit niet het geval is, wordt overgegaan tot een stemming. De stemming is geheim. De stemming kan elektronisch gebeuren ter plaatse of op afstand voor zover tegemoetgekomen wordt aan de door de Controledienst vastgestelde voorwaarden.

De kandidaten worden verkozen in volgorde van het aantal bekomen stemmen. Bij gelijkheid van stemmen tussen meerdere kandidaten voor het laatste mandaat, wordt voorrang gegeven aan de jongste kandidaat. De volgorde van voordracht is

conditions d'éligibilité, l'informe, par lettre recommandée ou par courriel, de son refus motivé de le porter sur la liste, dans un délai de quinze jours civils à dater du lendemain de la date de l'envoi de la candidature, le cachet de la poste faisant foi.

Le candidat qui conteste ce refus peut introduire un recours devant l'Office de contrôle des mutualités.

Les plaintes doivent être adressées à l'Office de contrôle, par lettre recommandée, dans un délai de 10 jours ouvrables suivant la date de l'envoi de la décision de refus.

L'Office de contrôle dispose de 30 jours civils pour notifier sa décision aux parties concernées.

### **Article 13**

En l'absence de candidatures ou de suffisamment de candidatures de personnes qui satisfont aux conditions visées à l'article 10, une mutualité peut être représentée en tout ou en partie par une ou plusieurs personnes, proposées par le conseil d'administration de la mutualité. Il suffit que ces personnes soient membres de l'assemblée générale de cette mutualité ou d'une autre mutualité affiliée à la société mutualiste régionale.

L'assemblée générale de chaque mutualité affiliée qui souhaite être représentée à l'assemblée générale de la société mutualiste régionale doit élire ses délégués parmi les candidats visés à l'article 11 et le cas échéant également parmi les candidats visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> du présent article.

Si le nombre de candidats qui satisfont aux conditions d'éligibilité au sein d'une mutualité affiliée est égal ou inférieur au nombre de mandats effectifs dont dispose cette mutualité, ces candidats sont automatiquement élus.

Dans le cas contraire, il est procédé à un vote. Le vote est secret. Le vote peut avoir lieu par voie électronique sur place ou à distance, pour autant qu'il soit satisfait aux conditions fixées par l'Office de contrôle.

Les candidats sont élus dans l'ordre du nombre de voix obtenues. En cas d'égalité de voix entre plusieurs candidats pour le dernier mandat à pourvoir, priorité est donnée au candidat le plus jeune. L'ordre de présentation est l'ordre alphabétique ; le conseil d'administration de la

de alfabetische volgorde ; de raad van bestuur van het ziekenfonds bepaalt door lottrekking de letter waarmee de alfabetische rangschikking begint.

De kandidaten die aan de verkiesbaarheidsvoorwaarden voldoen en die niet als effectieve afgevaardigden worden verkozen, worden als plaatsvervanger verkozen. De lijst van de plaatsvervangers wordt opgesteld in functie van het aantal stemmen dat deze personen hebben behaald, of in geval van gelijkheid van stemmen, zoals gepreciseerd in het vorige lid. De plaatsvervangers worden effectieve afgevaardigden ter vervanging van ontslagnemende, uitgesloten of overleden afgevaardigden van hun ziekenfonds.

Indien het aantal mandaten van een ziekenfonds dat vertegenwoordigd wil zijn in de algemene vergadering van een Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand, niet of niet meer bereikt wordt en er geen plaatsvervangers zijn of geen plaatsvervangers meer zijn, wordt de algemene vergadering toch geacht rechtsgeldig te zijn samengesteld tot de volgende mutualistische verkiezingen.

De ziekenfondsen kunnen echter, in een dergelijk geval, nieuwe afgevaardigden voordragen op de wijze zoals voorzien in artikel 10 of in het eerste lid.

#### **Artikel 14**

§ 1. Verliest van ambtswege zijn hoedanigheid van afgevaardigde, de persoon die, naargelang de wijze waarop deze zich kandidaat gesteld heeft, niet meer aan de voorwaarden zoals opgenomen in artikel 10 of artikel 13, lid 1 voldoet.

§ 2. De afgevaardigden die de belangen van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand schaden of die drie keer zonder rechtvaardiging afwezig zijn op de algemene vergadering kunnen, op voorstel van de raad van bestuur, uitgesloten worden door een beslissing van de algemene vergadering.

De reden van de uitsluiting moet aangegeven worden in de oproeping. De afgevaardigde wiens uitsluiting voorgesteld wordt, moet geïnformeerd worden door de voorzitter over de reden van zijn uitsluiting. De betrokken afgevaardigde heeft het recht om gehoord te worden alvorens zijn mandaat beëindigd wordt.

#### **Artikel 15**

De algemene vergadering van de RMOB CM Brussel kan maximum acht raadgevers aanduiden, op voordracht van de raad van

mutualité choisit par tirage au sort la lettre à laquelle commence cet ordre alphabétique.

Les candidats qui satisfont aux conditions d'éligibilité et qui ne sont pas élus en tant que délégués effectifs, sont élus comme suppléants. La liste des suppléants est établie en fonction du nombre de voix que ces personnes ont obtenues ou, en cas d'égalité de voix, comme précisé à l'alinéa qui précède. Les suppléants deviennent délégués effectifs en remplacement des délégués de leur mutualité démissionnaires, exclus ou décédés.

Si le nombre de mandats d'une mutualité qui souhaite être représentée à l'assemblée générale d'une société mutualiste n'est pas ou plus atteint et s'il n'y a pas ou plus de suppléants, l'assemblée générale est malgré tout considérée comme étant composée valablement jusqu'aux prochaines élections mutualistes.

Les mutualités peuvent toutefois, dans un tel cas, présenter de nouveaux délégués de la manière prévue à l'article 10 ou à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

#### **Article 14**

§ 1. Perd d'office la qualité de délégué, la personne qui, selon le mode d'introduction de sa candidature, ne satisfait plus aux conditions prévues à l'article 10 ou à l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup> des présents statuts.

§ 2. Les délégués qui causent des dommages aux intérêts de la société mutualiste régionale ou qui seraient absents trois fois à une réunion de l'assemblée générale sans justification peuvent, sur proposition du conseil d'administration, être exclus par décision de l'assemblée générale.

Le motif de l'exclusion doit être indiqué dans la convocation. Le représentant dont l'exclusion est proposée, doit être informé par le président des motifs de son exclusion. La personne concernée a le droit d'être entendue avant que ne soit mis fin à son mandat.

#### **Article 15**

L'assemblée générale de la SMR MC Bruxelles peut désigner un maximum de huit conseillers, sur présentation du conseil d'administration.



bestuur. Deze raadgevers hebben raadgevende stem. Zij zijn eveneens aangeduid voor een duur van maximaal 6 jaar. Hun mandaat is hernieuwbaar.

De personen die, binnen de RMOB CM Brussel, ofwel zijn belast met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur, ofwel een andere leidinggevende functie of directiefunctie uitoefenen, kunnen bijeenkomsten van de algemene vergadering bijwonen met raadgevende stem.

De landsbond waarbij de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand aangesloten is kan ook een persoon aanwijzen om hem te vertegenwoordigen op de algemene vergadering van deze Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand met raadgevende stem.

### **Artikel 16**

De algemene vergadering beraadslaagt en beslist over de aangelegenheden bedoeld bij artikel 15, §§ 1 en 3, van de wet van 6 augustus 1990 en volgens de modaliteiten vastgesteld in de artikelen 16, 17 en 18 van dezelfde wet, evenals over de aanvraag tot aansluiting van een ziekenfonds.

Een lid dat niet persoonlijk aan de algemene vergadering kan deelnemen, kan zich door middel van een schriftelijke volmacht laten vertegenwoordigen door een ander stemgerechtigd lid van de algemene vergadering. Elk lid van de algemene vergadering kan slechts houder zijn van één volmacht.

Elk aanwezig en elk rechtsgeldig vertegenwoordigd lid van de algemene vergadering beschikt over een stem.

### **Artikel 16bis**

§ 1. De algemene vergadering wordt in principe gehouden met fysieke aanwezigheid.

Om zoveel mogelijk verkozenen te laten deelnemen aan de bijeenkomsten van de algemene vergadering, kan de raad van bestuur bovendien voorzien in de mogelijkheid:

1° om op afstand deel te nemen aan de vergadering via videoconferentie;

2° om op afstand te stemmen vóór de vergadering

De raad van bestuur ziet erop toe dat:

- a) de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel is gewaarborgd;
- b) de hoedanigheid en identiteit van de verkozenen die stemmen, gecontroleerd kan worden;

Ces conseillers ont une voix consultative. Ils sont désignés également pour une durée de six ans maximum et leur mandat est renouvelable.

Les personnes qui, au sein de la société mutualiste régionale, soit sont chargées de la responsabilité globale de la gestion journalière, soit exercent une autre fonction dirigeante ou une fonction de direction, peuvent assister aux réunions de l'assemblée générale avec voix consultative.

Par ailleurs, l'union nationale à laquelle la société mutualiste régionale est affiliée peut également désigner une personne pour la représenter à l'assemblée générale de cette société mutualiste régionale avec voix consultative.

### **Article 16**

L'assemblée générale délibère et décide sur les matières visées à l'article 15, §§ 1er et 3, de la loi du 6 août 1990 et selon les modalités prévues aux articles 16, 17 et 18 de la même loi, ainsi qu'au sujet de la demande d'adhésion d'une mutualité.

Un membre qui ne peut assister personnellement à l'assemblée générale peut se faire représenter par un autre membre de l'assemblée générale disposant du droit de vote au moyen d'une procuration écrite. Chaque membre de l'assemblée générale ne peut détenir qu'une seule procuration.

Chaque membre présent et chaque membre légalement représenté de l'assemblée générale dispose d'une voix.

### **Article 16bis**

§ 1. L'assemblée générale est tenue en principe en présentiel.

Afin de permettre au plus grand nombre d'élus de participer aux réunions de l'assemblée générale, le conseil d'administration peut, en outre, prévoir la possibilité :

1° de participer à distance à la réunion par visioconférence,

2° de voter à distance avant la tenue de la réunion.

Le conseil d'administration veille à :

- a) ce que la sécurité du moyen de communication électronique soit garantie;
- b) ce qu'il soit possible de contrôler la qualité et l'identité des élus qui votent.

De bevoegdheden van de raad van bestuur die in deze paragraaf worden bedoeld kunnen overeenkomstig de wet van 6 augustus 1990 worden gedelegeerd.

§ 2. In afwijking van § 1 kan de raad van bestuur een bijeenkomst van de algemene vergadering uitsluitend via videoconferentie of schriftelijke raadpleging organiseren wanneer uitzonderlijke omstandigheden of de hoogdringendheid dat vereisen.

Onder de termen “uitzonderlijke omstandigheden” is te verstaan: “elke omstandigheid die het houden van een vergadering met fysieke aanwezigheid onmogelijk maakt of verbiedt”.

Onder de termen “hoogdringendheid” is te verstaan: “elke situatie die vereist dat er snel wordt gehandeld om schade te vermijden of om de termijn waarin een beslissing moet worden genomen te respecteren”.

§ 3. De bijeenroepingstermijnen, het quorum en de vereiste meerderheid voor een geldige beraadslaging door de algemene vergadering die in de wet van 6 augustus 1990 of deze statuten bepaald zijn, blijven van toepassing in de situaties die in §§ 1 en 2 bedoeld zijn.

Wat het quorum betreft dat moet worden bereikt, worden de verkozenen die via videoconferentie aan de algemene vergadering deelnemen of die hun stem in het kader van een schriftelijke raadpleging hebben meegedeeld of die op afstand hebben gestemd vóór de vergadering, beschouwd als aanwezig op de vergadering. In dat geval kunnen de verkozenen uiteraard geen aanspraak maken op een tussenkomst voor verplaatsingskosten.

De statutaire bepalingen over de mogelijkheid om een volmacht te geven, zijn eveneens van toepassing bij een vergadering via videoconferentie overeenkomstig § 2 of voor de verkozenen die aan de vergadering via videoconferentie deelnemen in toepassing van § 1. Volmachten zijn evenwel niet toegestaan wanneer de vergadering per schriftelijke raadpleging wordt georganiseerd.

§ 4. De oproepingsbrief voor de bijeenkomst van de algemene vergadering vermeldt de wijze waarop de vergadering zal verlopen en indien van toepassing de uitzonderlijke omstandigheden en/of de hoogdringendheid die aan de keuze voor deze vergaderwijze ten grondslag liggen.

Deze bevat indien van toepassing een heldere en nauwkeurige beschrijving van de procedures voor deelname op afstand of per schriftelijke raadpleging, de mogelijkheid om zijn stem uit te

Les compétences du conseil d'administration qui sont visées par le présent paragraphe peuvent être déléguées conformément à la loi du 6 août 1990.

§ 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, le conseil d'administration peut organiser une réunion de l'assemblée générale exclusivement par visioconférence ou par consultation écrite lorsque des circonstances exceptionnelles ou l'urgence le requièrent.

Par les termes : « circonstances exceptionnelles », il faut entendre : « toute circonstance rendant impossible ou interdisant la tenue d'une réunion en présentiel ».

Par le terme « urgence », il faut entendre : « toute situation nécessitant d'agir vite afin d'éviter un dommage ou afin de respecter le délai dans lequel une décision doit être prise ».

§ 3. Les délais de convocation, le quorum prévu et la majorité requise, qui sont prévus par la loi du 6 août 1990 ou par les présents statuts pour que la délibération de l'assemblée générale soit valable, restent d'application dans les situations visées aux §§ 1<sup>er</sup> et 2.

En ce qui concerne le quorum à atteindre, les élus qui participent à l'assemblée générale par visio-conférence ou qui ont communiqué leur vote dans le cadre d'une consultation écrite ou qui ont voté à distance avant la tenue de la réunion, sont réputés présents à la réunion. Dans un tel cas, les élus ne peuvent toutefois évidemment pas prétendre à une intervention à titre de frais de déplacement.

Les dispositions statutaires relatives à la possibilité de donner une procuration sont également d'application lorsque la réunion se tient par visio-conférence conformément au § 2 ou pour les élus qui participent à la réunion par visioconférence en application du § 1<sup>er</sup>. En revanche, les procurations ne sont pas permises lorsque la réunion est organisée par consultation écrite.

§ 4. La convocation à la réunion de l'assemblée générale mentionne le mode selon lequel la réunion va se dérouler et le cas échéant, les circonstances exceptionnelles et/ou l'urgence qui est (sont) à la base du choix de ce mode de réunion.

Elle contient, le cas échéant, une description claire et précise des procédures relatives à la participation à distance ou par consultation écrite, la possibilité d'exprimer son vote avant la tenue de la réunion et la possibilité ou non de donner une procuration à un autre élu.

brengen vóór de vergadering en al dan niet volmacht te geven aan een andere verkozene.

§ 5. Wanneer de vergadering via videoconferentie wordt georganiseerd, moet het elektronische communicatiemiddel de verkozenen in staat stellen om rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kennis te nemen van de besprekingen in de algemene vergadering en om hun stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de algemene vergadering geacht wordt zich uit te spreken. Het elektronische communicatiemiddel moet de verkozenen bovendien in staat stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en vragen te stellen.

§ 6. Wanneer tot een schriftelijke raadpleging wordt overgegaan:

- bevat de oproepingsbrief de agenda van de vergadering, de redenen voor het houden van een schriftelijke raadpleging, de nodige informatie om vragen uit te wisselen en een stembiljet met de vermelding 'ja', 'nee' of 'onthouding';
- de oproepingsbrief zal de termijn vermelden waarbinnen de stem dient te worden medegedeeld, het post- en/of elektronisch adres waarnaar de stembiljetten gestuurd dienen te worden;
- de oproepingsbrief zal de termijn voor schriftelijke vraagstelling vermelden; de raad van bestuur zal erop toezien dat de antwoorden op de vragen voor alle verkozenen beschikbaar zijn zodat zij hiermee rekening kunnen houden bij de stemming en/of hun stem naar gelang van deze vragen en antwoorden kunnen wijzigen als zij reeds gestemd hadden;
- voor het antwoord bij een schriftelijke raadpleging per post, geldt de datum van de poststempel als bewijs of de stem binnen de vereiste termijn werd uitgebracht. Om mee te tellen, moet de stem niettemin ontvangen zijn binnen de drie werkdagen na het einde van voormelde termijn

§ 7. De notulen van de vergadering vermelden, behalve de vragen die zijn gesteld en de opmerkingen die zijn gemaakt, de antwoorden die erop zijn gegeven, de stemmen die zijn uitgebracht en de beslissingen die zijn genomen, tevens:

1° het aantal aanwezige verkozenen;

2° indien van toepassing, het aantal verkozenen dat een volmacht heeft gegeven;

§ 5. Lorsque la réunion est organisée par visioconférence, le moyen de communication électronique doit permettre aux élus de prendre connaissance, de manière directe, simultanée et continue, des discussions au sein de l'assemblée générale et d'exercer leur droit de vote sur tous les points sur lesquels l'assemblée générale est appelée à se prononcer. Le moyen de communication électronique doit en outre permettre aux élus de participer aux délibérations et de poser des questions.

§ 6. Lorsqu'il est recouru à une consultation écrite :

- la convocation contient l'ordre du jour de la réunion, les raisons de la tenue par consultation écrite, l'information nécessaire afin de permettre l'échange de questions et un bulletin de vote avec les mentions « oui », « non » ou « abstention » ;
- la convocation mentionne le délai endéans lequel le vote doit être communiqué, l'adresse postale et/ou l'adresse électronique auxquelles les bulletins de vote doivent être adressés ;
- la convocation mentionnera également le délai endéans lequel des questions peuvent être posées par écrit ; le conseil d'administration veille à ce que les réponses aux questions posées soient mises à la disposition de tous les élus de manière à ce que les élus puissent les prendre en compte lors du vote et / ou modifier leur vote déjà exprimé en fonction de ces questions et réponses ;
- lorsqu'il est répondu à une consultation écrite par voie postale, la date du cachet de la poste fait foi pour déterminer si le vote a été exprimé dans le délai requis. Pour être comptabilisé, le vote doit toutefois avoir été reçu trois jours ouvrables après la fin du délai précité.

§ 7. Le procès-verbal de la réunion mentionne les questions qui ont été posées et les remarques qui ont été formulées, les réponses qui y ont été données, les votes qui ont été exprimés et les décisions qui ont été prises, ainsi que :

1° le nombre des élus présents ;

2° le cas échéant, le nombre des élus qui ont donné une procuration ;

3° het aantal verkozenen dat noch aanwezig, noch vertegenwoordigd zijn;

4° de vergaderwijze en indien van toepassing de uitzonderlijke omstandigheden en/of de hoogdringendheid die aan de keuze voor deze vergaderwijze ten grondslag liggen;

5° de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de vergadering of de stemming hebben belet of verstoord;

6° het aantal verkozenen dat respectievelijk via videoconferentie en fysiek aan de vergadering hebben deelgenomen;

7° indien van toepassing, het aantal verkozenen dat op afstand heeft gestemd vóór de vergadering;

De notulen of de aanwezigheidslijst dient bovendien te vermelden:

1° de identiteit van de aanwezige verkozenen,

2° de identiteit van de verkozenen die volmacht gaven en hun gevolmachtigden,

3° de identiteit van de verkozenen die noch aanwezig, noch vertegenwoordigd zijn,

4° indien van toepassing, de identiteit van de verkozenen volgens de wijze van deelname aan de vergadering (aanwezig, via videoconferentie of schriftelijke raadpleging).

§ 8. De raad van bestuur kan de oproeping van de algemene vergadering en de bevoegdheden die in §§ 1, 2 en 6 bedoeld zijn, overdragen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 6 augustus 1990.

### **Artikel 17**

Conform de bepalingen van artikel 32 van de wet van 6 augustus 1990 benoemt de algemene vergadering een bedrijfsrevisor.

De aanstelling van een revisor of van revisoren voor de uitoefening van een mandaat in een ziekenfonds moet, op straffe van nietigheid, gebeuren op voorstel van de landsbond waarvan het RMOB deel uitmaakt.

De voorafgaande instemming van de Controledienst is vereist voor de aanstelling van een erkende revisor voor het uitoefenen van een revisoraal mandaat. Behalve in buitengewone omstandigheden moet het RMOB of de landsbond op straffe van nietigheid minstens een maand voor de geplande datum waarop de aanstelling aan de algemene vergadering wordt voorgesteld, die instemming vragen. Wanneer een vennootschap van revisoren wordt aangesteld, betreft de aanvraag tot voorafgaande instemming van de Controledienst ook de erkende revisor(en) die in

3° le nombre des élus ni présents ni représentés ;

4° le mode selon lequel la réunion s'est déroulée et le cas échéant, les circonstances exceptionnelles et/ou l'urgence qui est (sont) à la base du choix de ce mode de réunion ;

5° les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou perturbé la participation par voie électronique à la réunion ou au vote ;

6° le nombre d'élus qui ont participé à la réunion par visio-conférence et le nombre d'élus qui y ont participé en présentiel ;

7° le cas échéant, le nombre des élus qui ont voté à distance avant la tenue de la réunion.

Le procès-verbal ou la liste de présence devra en outre reprendre :

1° l'identité des élus présents,

2° l'identité des élus qui ont donné procuration et à qui,

3° l'identité des élus ni présents ni représentés,

4° le cas échéant, l'identité des élus suivant le mode de participation à la réunion (présentiel, visio-conférence ou consultation écrite).

§ 8. Le conseil d'administration peut déléguer la convocation de l'assemblée générale et les compétences visées aux §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 6, conformément aux dispositions de la loi du 6 août 1990.

### **Article 17**

Conformément aux dispositions de l'article 32 de la loi du 6 août 1990, l'assemblée générale nomme un réviseur d'entreprise.

La désignation du ou des réviseurs doit, à peine de nullité, être effectuée sur la proposition de l'union nationale dont la société mutualiste régionale fait partie.

La désignation d'un réviseur agréé pour exercer un mandat révisoral est subordonnée à l'accord préalable de l'Office de contrôle. Sauf circonstances exceptionnelles, la société mutualiste régionale ou l'union nationale doit solliciter, à peine de nullité, cet accord au moins un mois avant la date prévue de proposition de désignation à l'assemblée générale. En cas de désignation d'une société de révision, la demande d'accord préalable de l'Office de contrôle porte simultanément sur le ou les réviseurs agréés qui effectueront au nom et pour

naam van en voor rekening van de revisorenvennootschap de revisiefunctie uitoefen(en).

De aanstelling van de bedrijfsrevisor(en) kan op straffe van nietigheid slechts plaatsvinden na de Controledienst in kennis te hebben gesteld van de bezoldiging die aan die functie is verbonden.

De wijzigingen aan die bezoldiging worden eveneens op straffe van nietigheid aan de Controledienst meegedeeld.

De revisor brengt rapport uit aan de jaarlijkse algemene vergadering, die op haar dagorde de goedkeuring van de jaarrekening van het betrokken boekjaar heeft vermeld staan.

Het mandaat van de revisor is vastgesteld voor een hernieuwbare periode van drie jaar, volgens de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen.

De revisor woont de algemene vergadering bij wanneer deze beraadslaagt over een door hem opgemaakt verslag.

De revisor heeft het recht op de algemene vergadering het woord te voeren in verband met de vervulling van zijn taak.

### **Artikel 18**

Er is elk jaar een algemene vergadering bijzonder gewijd aan het voorleggen en het goedkeuren van de rekeningen en het onderzoek omtrent de situatie van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand. De raad van bestuur brengt verslag uit over zijn bestuur, over de globale verrichtingen van het verlopen dienstjaar, en legt de jaarlijkse op 31 december afgesloten rekening van inkomsten en uitgaven voor.

De raad van bestuur kan, daarenboven, de algemene vergadering bijeenroepen wanneer hij het nodig acht. Hij is ertoe gehouden eveneens de algemene vergadering bijeen te roepen ten laatste binnen de 30 dagen op schriftelijk gemotiveerde aanvraag van ten minste een vijfde der effectieve leden van de algemene vergadering.

## **Afdeling 2. De raad van bestuur**

### **Artikel 19**

De raad van bestuur wordt door de algemene vergadering verkozen voor een termijn van maximum zes jaar ; hij wordt vernieuwd na elke vernieuwing van de algemene vergadering. Het mandaat van bestuurder is hernieuwbaar.

le compte de la société de révision, les fonctions de révision concernées.

La désignation du ou des réviseurs d'entreprises ne peut, à peine de nullité, être effectuée qu'après avoir communiqué à l'Office de contrôle la rémunération attachée à cette fonction.

Les modifications à cette rémunération sont également communiquées à l'Office de contrôle, à peine de nullité.

Le réviseur fait rapport à l'assemblée générale annuelle qui a à son ordre du jour l'approbation des comptes annuels de l'exercice déterminé.

Le mandat du réviseur est fixé pour une période renouvelable de trois ans, suivant les dispositions du Code des Sociétés et Associations.

Le réviseur assiste à l'assemblée générale lorsque celle-ci délibère au sujet d'un rapport qu'il a rédigé lui-même.

Le réviseur a le droit de prendre la parole à l'assemblée générale concernant les points se rapportant à ses tâches.

### **Article 18**

Chaque année, une assemblée générale est consacrée en particulier à la présentation et à l'approbation des comptes et à l'examen de la situation de la société mutualiste régionale. Le conseil d'administration fait rapport sur sa gestion, sur les opérations globales de l'exercice écoulé, et présente l'état annuel des recettes et des dépenses arrêté au 31 décembre.

Le conseil d'administration peut, en outre, convoquer l'assemblée générale chaque fois qu'il le juge nécessaire. Il est également tenu de convoquer l'assemblée générale au plus tard dans les 30 jours sur demande écrite et motivée d'au moins un cinquième des membres effectifs de l'assemblée générale.

## **Section 2. Le conseil d'administration**

### **Article 19**

Le conseil d'administration est élu par l'assemblée générale pour une durée de maximum six ans ; il est renouvelé après chaque renouvellement de l'assemblée générale. Le mandat d'administrateur est renouvelable.

## **Artikel 20**

Om lid te zijn van de raad van bestuur, moet men meerderjarig op verzoek een uittreksel uit het strafregister die geen criminele of correctionele veroordeling bevat kunnen voorleggen. Het is niet vereist deel uit te maken van de algemene vergadering.

Het ambt van bestuurder is onbezoldigd.

De personen met een mandaat van bestuurder kunnen maar een terugbetaling krijgen van kosten verbonden aan de uitvoering van dat mandaat of een forfaitaire bedrag voor deze kosten.

Het bedrag van de toegekende zitpenningen per vergadering, het maximumbedrag van die zitpenningen dat op jaarbasis kan worden toegekend en de aard van de kosten van de betrokken mandatarissen die worden terugbetaald of aanleiding kunnen geven tot een forfaitaire kostenvergoeding:

1° moeten verenigbaar zijn met het doel van de opdrachten en met het ontbreken van een winst oogmerk van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand;

2° worden opgetekend in de notulen van de algemene vergadering waarin die beslissing werd genomen ;

3° worden in de bijlagen van de statuten opgenomen.

## **Artikel 21**

§ 1. De raad van bestuur van de RMOB CM Brussel is samengesteld uit minstens 5 bestuurders en maximum uit een aantal dat niet hoger mag zijn dan de helft van het aantal afgevaardigden van de algemene vergadering.

Ieder aangesloten ziekenfonds kan, wanneer het ervoor kiest, ten gevolge van de mutualistische verkiezingen van 2022, in de raad van bestuur van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand proportioneel vertegenwoordigd zijn in verhouding tot het aantal aangesloten gerechtigden en hun personen ten laste die gedomicilieerd waren in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad in de zin van de Grondwet op 30 juni 2021 en die ook lid zijn van die Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand in de zin van artikel 10, 2°, van deze statuten, waarbij er sprake is van één afgevaardigde per begonnen schijf van 18.000 leden met een minimum van drie.

De raad van bestuur van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand kan

## **Article 20**

Pour être membre du conseil d'administration, il faut être majeur et pouvoir présenter sur demande un extrait de casier judiciaire qui ne contient pas de mention d'une condamnation correctionnelle ou criminelle. Il n'est pas exigé de faire partie de l'assemblée générale.

Le mandat d'administrateur est non rémunéré.

Les personnes qui ont un mandat d'administrateur peuvent cependant obtenir le remboursement de frais qui sont liés à l'exécution de ce mandat ou un défraiement forfaitaire pour de tels frais.

Le montant des jetons de présence octroyés par réunion, le montant maximal de ces jetons de présence qui peut être octroyé sur une base annuelle et la nature des frais des administrateurs concernés qui sont remboursés ou qui donnent lieu à un défraiement forfaitaire :

1° doivent être compatibles avec l'objet des missions et l'absence de but lucratif de la société mutualiste régionale ;

2° sont consignés dans le procès-verbal de la réunion de l'assemblée générale au cours de laquelle cette décision a été prise ;

3° sont repris dans les annexes des statuts.

## **Article 21**

§ 1. Le conseil d'administration de la SMR MC Bruxelles est composé d'au moins 5 administrateurs et au plus d'un nombre d'administrateurs qui ne peut être supérieur à la moitié du nombre de délégués à l'assemblée générale.

Chaque mutualité affiliée peut, lorsqu'elle le choisit, en conséquence des élections mutualistes de 2022, être représentée au conseil d'administration de la société mutualiste régionale proportionnellement au nombre des titulaires qui y sont affiliés et des personnes à leur charge, qui étaient domiciliées au 30 juin 2021 dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale au sens de l'article 4 de la Constitution et qui sont membres de la société mutualiste régionale au sens de l'article 10, 2° des présents statuts, à raison d'un délégué par tranche entamée de 18.000 membres avec un minimum de trois.

Le conseil d'administration de la société mutualiste régionale peut également compter

eveneens bestuurders tellen die de aangesloten ziekenfondsen niet vertegenwoordigen. Dit aantal bestuurders mag niet groter zijn dan 30 % van het totaal aantal bestuurders.

§ 2. Niet meer dan 75 % van de mandaten mogen toegekend worden aan personen van hetzelfde geslacht.

§ 3. De raad van bestuur mag niet voor meer dan één vierde zijn samengesteld uit personen die door de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand worden bezoldigd.

## **Artikel 22**

§ 1. Onverminderd het recht van de leden van de algemene vergadering van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand om zich kandidaat te stellen hetzij spontaan, hetzij ingevolge een eventuele oproep tot de kandidaten, kan de raad van bestuur van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand kandidaten voorstellen aan de algemene vergadering.

De kandidaturen van de leden van de algemene vergadering van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand worden gericht aan de voorzitter van de raad van bestuur van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand, per aangetekende brief of per mail, ten laatste vijftien dagen voor de datum van de algemene vergadering van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand die zal overgaan tot de verkiezing.

De raad van bestuur van elk ziekenfonds dat wenst vertegenwoordigd te zijn in de raad van bestuur van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand kan ook zijn eigen kandidaten voorstellen.

§ 2. De raad van bestuur van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand wordt verkozen door de algemene vergadering onder de bij artikel 18 van de wet van 6 augustus 1990 voorziene voorwaarden, na kennisname van de motivatie die deze kandidatuur desgevallend vergezelt.

Al de kandidaten worden opgenomen op dezelfde verkiezingslijst, gesorteerd naargelang het ziekenfonds dat ze vertegenwoordigen en, in voorkomend geval, indien ze geen aangesloten ziekenfonds vertegenwoordigen.

De kandidaten verschijnen op de lijst in alfabetische volgorde ; de voorzitter van de raad van bestuur kiest bij lottrekking de letter waarmee de alfabetische rangschikking begint.

De stemming is geheim.

des administrateurs qui ne représentent pas les mutualités affiliées. Le nombre de ces administrateurs ne peut pas être supérieur à 30 % du nombre total d'administrateurs.

§ 2. Plus de 75 % des mandats ne peuvent être attribués aux personnes d'un même sexe.

§ 3. Le conseil d'administration ne peut pas être composé à plus d'un quart de personnes rémunérées par la société mutualiste régionale.

## **Article 22**

§ 1. Sans préjudice du droit des membres de l'assemblée générale de la société mutualiste régionale de se porter candidat soit de façon spontanée soit en réaction à un éventuel appel aux candidats, le conseil d'administration de la société mutualiste régionale peut présenter des candidats à l'assemblée générale.

Les candidatures des membres de l'assemblée générale de la société mutualiste régionale sont adressées au président du conseil d'administration de la société mutualiste régionale, par lettre recommandée ou par courriel, au plus tard quinze jours avant la date de l'assemblée générale de la société mutualiste régionale qui procédera à l'élection.

Le conseil d'administration de chaque mutualité qui souhaite être représentée au conseil d'administration de la société mutualiste régionale peut également présenter ses propres candidats.

§ 2. Le conseil d'administration de la société mutualiste régionale est élu par l'assemblée générale aux conditions prévues à l'article 18 de la loi du 6 août 1990, après avoir pris connaissance de la motivation qui accompagne le cas échéant les candidatures.

Tous les candidats sont repris sur la même liste électorale, classés selon la mutualité qu'ils représentent et, le cas échéant, s'ils ne représentent pas les mutualités affiliées.

Les candidats apparaissent sur la liste selon l'ordre alphabétique ; le président du conseil d'administration choisit par tirage au sort la lettre à laquelle commence cet ordre alphabétique.

Le vote est secret.

De stemming kan elektronisch gebeuren ter plaatse of op afstand voor zover tegemoetgekomen wordt aan de door de Controledienst vastgestelde voorwaarden.

De kandidaten worden verkozen in volgorde van het aantal bekomen stemmen en rekening houdend met artikel 20, §§ 1, 2 en 3 van de wet van 6 augustus 1990 en met de quota voor het geslacht voorzien in artikel 21, § 3 van de statuten.

Bij gelijkheid van stemmen tussen meerdere kandidaten voor het laatste mandaat, wordt het mandaat toegekend aan de jongste.

De raad van bestuur van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand kan maximum drie raadgevers aanduiden. Ze hebben een raadgevende stem.

De personen die in de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand, hetzij belast zijn met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur, hetzij een andere leidinggevende functie of een directiefunctie uitoefenen en die geen bestuurder zijn, kunnen de vergaderingen van de raad van bestuur met raadgevende stem bijwonen.

Bovendien kan de landsbond waarbij Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand is aangesloten ook een persoon aanduiden om hem te vertegenwoordigen in de raad van bestuur van die Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand met raadgevende stem.

### **Artikel 23**

§ 1. Wanneer de plaats van een bestuurder openvalt vóór het einde van zijn mandaat, kan de raad van bestuur een nieuwe bestuurder coöpteren, die aan de verkiesbaarheidsvoorwaarden en hetzelfde profiel voldoet en rekening houdend met artikel 20, §§ 1, 2 en 3, van de wet van 6 augustus 1990 en met de quota voor het geslacht voorzien in artikel 21, § 2 van de statuten.

Onder "profiel", moet worden verstaan :

1° het feit een bestuurder te zijn die een ziekenfonds vertegenwoordigt of een bestuurder die geen aangesloten ziekenfonds vertegenwoordigt;

2° voor de bestuurders die een ziekenfonds vertegenwoordigen, het feit dezelfde mutualiteit te vertegenwoordigen als de te vervangen bestuurder;

3° het feit te beschikken over gelijkaardige competenties als die waarover de te vervangen bestuurder beschikte.

Le vote peut avoir lieu par voie électronique sur place ou à distance, pour autant qu'il soit satisfait aux conditions fixées par l'Office de contrôle.

Les candidats sont élus dans l'ordre du nombre de voix obtenues et en tenant compte de l'article 20, §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3, de la loi du 6 août 1990 et du quota de genre prévu à l'article 21, § 3, des présents statuts.

En cas d'égalité de voix entre plusieurs candidats pour le dernier mandat à pourvoir, le mandat est accordé au plus jeune.

Le conseil d'administration de la société mutualiste régionale peut désigner au maximum trois conseillers. Ils ont voix consultative.

Les personnes qui, au sein de la société mutualiste régionale, soit sont chargées de la responsabilité globale de la gestion journalière soit exercent une autre fonction dirigeante ou une fonction de direction et qui ne sont pas administrateurs, peuvent assister aux réunions du conseil d'administration avec voix consultative.

Par ailleurs, l'union nationale à laquelle la société mutualiste régionale est affiliée peut également désigner une personne pour la représenter au conseil d'administration de cette société mutualiste régionale avec voix consultative.

### **Article 23**

§ 1. Quand la place d'un administrateur se libère avant la fin de son mandat, le conseil d'administration peut coopter un nouvel administrateur qui satisfait aux conditions d'éligibilité et au même profil et en tenant compte de l'article 20, §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3, de la loi du 6 août 1990 et du quota de genre prévu à l'article 21, § 2 des présents statuts.

Par « profil », il y a lieu d'entendre :

1° le fait d'être un administrateur représentant une mutualité ou un administrateur ne représentant pas les mutualités affiliées ;

2° pour les administrateurs représentant une mutualité, le fait de représenter la même mutualité que l'administrateur remplacé ;

3° le fait de disposer de compétences similaires à celles dont disposait l'administrateur à remplacer.

Dans un cas visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'assemblée générale suivante doit procéder à l'élection de



In een geval bedoeld in het eerste lid, moet de eerstvolgende algemene vergadering overgaan tot de verkiezing van de bestuurder die het mandaat van de vorige bestuurder zal volbrengen.

Indien een andere bestuurder dan de gecoöpteerde bestuurder verkozen wordt, eindigt het mandaat van de gecoöpteerde bestuurder na afloop van de algemene vergadering.

§2. Verliest ambtshalve zijn hoedanigheid van bestuurder, de persoon die niet meer voldoet aan de voorwaarden zoals opgenomen in artikel 20 van de huidige statuten.

De algemene vergadering kan beslissen tot afzetting van een bestuurder volgens de procedure voorzien bij artikel 19, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990

Elke bestuurder kan ook ontslag nemen door schriftelijk de voorzitter op de hoogte te brengen. Nadat een bestuurder zijn ontslag aangeboden heeft, moet hij zijn functies verderzetten tot op het moment dat redelijkerwijze in zijn vervanging kan worden voorzien conform § 1 van het huidige artikel.

### **Artikel 23bis**

§ 1. De beslissingen van de raad van bestuur worden genomen indien minstens de helft van de leden aanwezig of vertegenwoordigd zijn en bij volstreekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen behalve voor de afzetting van een bestuurder.

De stemming kan plaatsvinden bij handopsteking of bij naamafroeping indien de helft van de bestuurders of de voorzitter dit vraagt.

Indien er over personen dient gestemd te worden, gebeurt dit bij geheime stemming.

Een lid dat niet persoonlijk kan deelnemen, kan zich door middel van een schriftelijke volmacht laten vertegenwoordigen door een ander stemgerechtigd lid van de raad van bestuur. Elk lid van de raad van bestuur kan slechts houder zijn van één volmacht.

Indien de raad van bestuur niet geldig is samengesteld worden de leden opnieuw opgeroepen binnen de acht kalenderdagen die daarop volgen. In dit geval beraadslaagt de Raad van Bestuur geldig met betrekking tot de punten die voor de tweede maal op de agenda staan, ongeacht het aantal aanwezige leden. De beslissingen worden genomen met een gewone meerderheid van de stemmen.

l'administrateur qui achèvera le mandat de l'ancien administrateur.

Si un autre administrateur que l'administrateur coopté est élu, le mandat de l'administrateur coopté prend fin à l'issue de l'assemblée générale.

§2. Perd d'office la qualité d'administrateur, la personne qui ne satisfait plus aux conditions prévues à l'article 20 des présents statuts.

L'assemblée générale peut décider de révoquer un administrateur selon la procédure prévue à l'article 19, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990.

Chaque administrateur peut également démissionner en informant par écrit le président. Après avoir présenté sa démission, un administrateur est tenu de continuer à exercer ses fonctions jusqu'à ce que son remplacement puisse être raisonnablement assuré conformément au § 1<sup>er</sup> du présent article.

### **Article 23bis**

§ 1. Les décisions du conseil d'administration sont prises si au moins la moitié des membres sont présents ou représentés et à la majorité absolue des suffrages exprimés sauf pour la révocation d'un administrateur.

Le vote peut se faire à main levée, ou par appel nominal si la moitié des administrateurs ou si le président le demande. Lorsqu'il faut voter au sujet des personnes, il y a scrutin secret.

Un membre qui ne peut personnellement assister au conseil d'administration, peut se faire représenter moyennant une procuration écrite, par un autre membre du conseil d'administration disposant du droit de vote. Chaque membre ne peut être détenteur que d'une seule procuration.

Lorsque le conseil d'administration n'est pas constitué valablement, les membres sont convoqués une nouvelle fois dans les huit jours civils qui suivent. Dans ce cas, le conseil délibère valablement concernant les points qui sont repris pour la deuxième fois à l'ordre du jour, quel que soit le nombre de membres présents. Les décisions sont prises à la majorité simple des votes exprimés.

§2. De raad van bestuur wordt in principe gehouden met fysieke aanwezigheid van de bestuurders.

Om zoveel mogelijk bestuurders aan de vergaderingen van de raad van bestuur te laten deelnemen, kan de voorzitter bovendien, als de raad van bestuur hem die bevoegdheid heeft gedelegeerd, in de mogelijkheid voorzien:

1° om op afstand deel te nemen aan de vergadering via videoconferentie.

2° om op afstand te stemmen vóór de vergadering

De voorzitter ziet erop toe dat:

- a) de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel is gewaarborgd;
- b) de hoedanigheid en identiteit van de bestuurders die stemmen, gecontroleerd kan worden;

§ 3. In afwijking van § 2 kan de voorzitter, als de raad van bestuur hem die bevoegdheid heeft gedelegeerd, een vergadering uitsluitend via videoconferentie of schriftelijke raadpleging organiseren wanneer uitzonderlijke omstandigheden of de hoogdringendheid dat vereisen.

Onder de termen “uitzonderlijke omstandigheden” is te verstaan: “elke omstandigheid die het houden van een vergadering met fysieke aanwezigheid onmogelijk maakt of verbiedt”.

Onder de termen “hoogdringendheid” is te verstaan: “elke situatie die vereist dat er snel wordt gehandeld om schade te vermijden of om de termijn waarin een beslissing moet worden genomen te respecteren”.

§ 4. De bijeenroepingstermijnen, het quorum en de vereiste meerderheid voor een geldige beraadslaging door de raad van bestuur die in de wet van 6 augustus 1990 of deze statuten bepaald zijn, blijven van toepassing in de situaties die in §§ 2 en 3 bedoeld zijn.

Wat het quorum betreft dat moet worden bereikt, worden de bestuurders die via videoconferentie aan de raad van bestuur deelnemen of die hun stem in het kader van een schriftelijke raadpleging hebben meegedeeld of die op afstand hebben gestemd vóór de vergadering, beschouwd als aanwezig op de vergadering. In dat geval kunnen de bestuurders uiteraard geen aanspraak maken op een tussenkomst voor verplaatsingskosten.

De statutaire bepalingen over de mogelijkheid om een volmacht te geven, zijn eveneens van toepassing bij een vergadering via videoconferentie overeenkomstig § 3 of voor de bestuurders die aan de vergadering via

§2. Le conseil d'administration est tenu en principe en présence des administrateurs.

Afin de permettre au plus grand nombre d'administrateurs de participer aux réunions du conseil d'administration, le président peut, en outre, si le conseil d'administration lui a délégué cette compétence, prévoir la possibilité :

1 de participer à distance à la réunion par visio-conférence,

2 de voter à distance avant la tenue de la réunion.

Le président veille à :

- a) ce que la sécurité du moyen de communication électronique soit garantie;
- b) ce qu'il soit possible de contrôler la qualité et l'identité des élus qui votent.

§ 3. Par dérogation au § 2, le président peut, si le conseil d'administration lui a délégué cette compétence, organiser une réunion exclusivement par visio-conférence et/ou par consultation écrite lorsque des circonstances exceptionnelles ou l'urgence le requièrent.

Par les termes : « circonstances exceptionnelles », il faut entendre : « toute circonstance rendant impossible ou interdisant la tenue d'une réunion en présentiel ».

Par le terme « urgence », il faut entendre : « toute situation nécessitant d'agir vite afin d'éviter un dommage ou afin de respecter le délai dans lequel une décision doit être prise ».

§ 4. Les délais de convocation, le quorum prévu et la majorité requise, qui sont prévus par la loi du 6 août 1990 ou par les présents statuts pour que la délibération du conseil d'administration soit valable, restent d'application dans les situations visées aux §§ 2 et 3.

En ce qui concerne le quorum à atteindre, les administrateurs qui participent au conseil d'administration par visio-conférence ou qui ont communiqué leur vote dans le cadre d'une consultation écrite ou qui ont voté à distance avant la tenue de la réunion, sont réputés présents à la réunion. Dans un tel cas, les administrateurs ne peuvent toutefois évidemment pas prétendre à une intervention à titre de frais de déplacement.

Les dispositions statutaires relatives à la possibilité de donner une procuration sont également d'application lorsque la réunion se tient par visio-conférence conformément au § 3 ou pour les administrateurs qui participent à la

videoconferentie deelnemen in toepassing van § 2. Volmachten zijn evenwel niet toegestaan wanneer de vergadering per schriftelijke raadpleging wordt georganiseerd.

§ 5. De oproepingsbrief voor de vergadering van de raad van bestuur vermeldt de wijze waarop de vergadering zal verlopen en indien van toepassing de uitzonderlijke omstandigheden en/of de hoogdringendheid die aan de keuze voor deze vergaderwijze ten grondslag liggen.

Deze bevat indien van toepassing een heldere en nauwkeurige beschrijving van de procedures voor deelname op afstand of per schriftelijke raadpleging, de mogelijkheid om zijn stem uit te brengen vóór de vergadering en al dan niet volmacht te geven aan een andere bestuurder.

§ 6. Wanneer de vergadering via videoconferentie wordt georganiseerd, moet het elektronische communicatiemiddel de bestuurders in staat stellen om rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kennis te nemen van de besprekingen in de raad van bestuur en om hun stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de raad van bestuur geacht wordt zich uit te spreken. Het elektronische communicatiemiddel moet de bestuurders bovendien in staat stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en vragen te stellen.

§ 7. Wanneer tot een schriftelijke raadpleging wordt overgegaan:

- de oproepingsbrief bevat de agenda van de vergadering, de redenen voor het houden van een schriftelijke raadpleging, de nodige informatie om vragen uit te wisselen en een stembiljet met de vermelding 'ja', 'nee' of 'onthouding';
- de oproepingsbrief zal de termijn vermelden waarbinnen de stem dient te worden medegedeeld, het post- en/of elektronisch adres waarnaar de stembiljetten gestuurd dienen te worden
- de oproepingsbrief zal ook de termijn voor schriftelijke vraagstelling vermelden; de voorzitter zal erop toezien dat de antwoorden op de vragen voor alle bestuurders beschikbaar zijn zodat zij hiermee rekening kunnen houden bij de stemming en/of hun stem naar gelang van deze vragen en antwoorden kunnen wijzigen als zij reeds gestemd hadden,

Wanneer tot een schriftelijke raadpleging per post wordt overgegaan, geldt de datum van de poststempel als bewijs of de stem binnen de

réunion par visio-conférence en application du § 2. En revanche, les procurations ne sont pas permises lorsque la réunion est organisée par consultation écrite.

§ 5. La convocation à la réunion du conseil d'administration mentionne le mode selon lequel la réunion va se dérouler et le cas échéant, les circonstances exceptionnelles et/ou l'urgence qui est (sont) à la base du choix de ce mode de réunion.

Elle contient, le cas échéant, une description claire et précise des procédures relatives à la participation à distance ou par consultation écrite, la possibilité d'exprimer son vote avant la tenue de la réunion et la possibilité ou non de donner une procuration à un autre administrateur.

§ 6. Lorsque la réunion est organisée par visio-conférence, le moyen de communication électronique doit permettre aux administrateurs de prendre connaissance, de manière directe, simultanée et continue, des discussions au sein du conseil d'administration et d'exercer leur droit de vote sur tous les points sur lesquels le conseil d'administration est appelé à se prononcer. Le moyen de communication électronique doit en outre permettre aux administrateurs de participer aux délibérations et de poser des questions.

§ 7. Lorsqu'il est recouru à une consultation écrite:

- la convocation contient l'ordre du jour de la réunion, les raisons de la tenue de la réunion par consultation écrite, l'information nécessaire afin de permettre l'échange de questions et un bulletin de vote avec les mentions «oui», «non» ou «abstention» ;
- la convocation mentionne le délai endéans lequel le vote doit être communiqué, l'adresse postale et/ou l'adresse électronique auxquelles les bulletins de vote doivent être adressés ;
- la convocation mentionnera également le délai endéans lequel des questions peuvent être posées par écrit ; le président veille à ce que les réponses aux questions posées soient mises à la disposition de tous les administrateurs de manière à ce que les administrateurs puissent les prendre en compte lors du vote et / ou modifier leur vote déjà exprimé en fonction de ces questions et réponses.

Lorsqu'il est recouru à une consultation écrite par voie postale, la date du cachet de la poste fait foi pour déterminer si le vote a été exprimé

vereiste termijn werd uitgebracht. Om mee te tellen, moet de stem niettemin ontvangen zijn binnen de drie werkdagen na het einde van voormelde termijn

§ 8. De notulen van de vergadering vermelden, behalve de vragen die zijn gesteld en de opmerkingen die zijn gemaakt, de antwoorden die erop zijn gegeven, de stemmen die zijn uitgebracht en de beslissingen die zijn genomen, tevens :

1° het aantal aanwezige bestuurders;

2° indien van toepassing, het aantal bestuurders dat volmacht gaf;

3° het aantal bestuurders dat noch aanwezig, noch vertegenwoordigd is;

4° de vergaderwijze en indien van toepassing, de uitzonderlijke omstandigheden en/of dringendheid die aan de keuze voor deze vergaderwijze ten grondslag liggen;

5° de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname aan de vergadering of de stemming langs elektronische weg hebben belet of verstoord;

6° het aantal bestuurders dat respectievelijk via videoconferentie en fysiek aan de vergadering heeft deelgenomen;

7° indien van toepassing, het aantal bestuurders dat op afstand heeft gestemd vóór de vergadering;

De notulen of de aanwezigheidslijst dienen bovendien te vermelden:

1° de identiteit van de aanwezige bestuurders,

2° de identiteit van de bestuurders die volmacht gaven en hun gevolmachtigden,

3° de identiteit van de bestuurders die noch aanwezig, noch vertegenwoordigd zijn,

4° indien van toepassing, de identiteit van de bestuurders volgens de wijze van deelname aan de vergadering (aanwezig, via videoconferentie of schriftelijke raadpleging).

## **Artikel 24**

§ 1. De raad van bestuur is belast met het bestuur en met de uitvoering van de beslissingen van de algemene vergadering.

Hij oefent alle bevoegdheden uit die de wet of de statuten niet expliciet aan de algemene vergadering heeft toegekend.

§ 2. De raad van bestuur kan, onder zijn verantwoordelijkheid, een deel van zijn bestuursbevoegdheden delegeren aan de

dans le délai requis. Pour être comptabilisé, le vote doit toutefois avoir été reçu trois jours ouvrables après la fin du délai précité.

§ 8. Le procès-verbal de la réunion mentionne les questions qui ont été posées et les remarques qui ont été formulées, les réponses qui y ont été données, les votes qui ont été exprimés et les décisions qui ont été prises, ainsi que :

1° le nombre des administrateurs présents ;

2° le cas échéant, le nombre des administrateurs qui ont donné une procuration ;

3° le nombre des administrateurs ni présents ni représentés ;

4° le mode selon lequel la réunion s'est déroulée et le cas échéant, les circonstances exceptionnelles et/ou l'urgence qui est (sont) à la base du choix de ce mode de réunion ;

5° les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou perturbé la participation par voie électronique à la réunion ou au vote ;

6° le nombre d'administrateurs qui ont participé à la réunion par visio-conférence et le nombre d'administrateurs qui y ont participé en présentiel ;

7 le cas échéant, le nombre des administrateurs qui ont voté à distance avant la tenue de la réunion.

Le procès-verbal ou la liste de présence devra en outre reprendre :

1° l'identité des administrateurs présents,

2° l'identité des administrateurs qui ont donné procuration et à qui,

3° l'identité des administrateurs ni présents ni représentés,

4° le cas échéant, l'identité des administrateurs suivant le mode de participation à la réunion (présentiel, visio-conférence ou consultation écrite).

## **Article 24**

§ 1. Le conseil d'administration est chargé de la gestion et de l'exécution des décisions prises par l'assemblée générale.

Il exerce toutes les compétences que la loi ou les statuts n'ont pas explicitement attribuées à l'assemblée générale.

§ 2. Le conseil d'administration peut, sous sa responsabilité, déléguer une partie de ses compétences de gestion au président, et/ou à

voorzitter, en/of aan de bestuurder(s) die belast werd(en) met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur en/of aan een of meerdere andere bestuurders, en/of nog aan een of meerdere comités waarvan de leden, aangeduid door de raad van bestuur, bestuurders zijn.

Deze delegatie wordt evenwel niet toegestaan voor:

1° het algemeen beleid van het Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand;

2° de totaliteit van de bevoegdheden van de raad van bestuur;

3° de reporting bedoeld in artikel 24, § 2 van de wet van 6 augustus 1990;

4° de reporting bedoeld in artikel 43 van de wet van 6 augustus 1990;

§3. De voorzitter, de bestuurder of de bestuurders en de comités bedoeld in § 2 leggen jaarlijks een verslag voor aan de raad van bestuur over de uitvoering van deze gedelegeerde bevoegdheden.

§ 4. Onverminderd artikel 20, § 3 van de wet van 6 augustus 1990, kan de raad van bestuur een of meerdere personen belasten met het dagelijks bestuur van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand, alsook met de vertegenwoordiging van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand wat betreft dit dagelijks bestuur.

Samen met de bestuurder(s) die werd(en) belast met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur, treden deze personen alleen, gezamenlijk of als college op.

De raad van bestuur is belast met het toezicht op deze personen

Het dagelijks bestuur omvat zowel de handelingen en de beslissingen die niet verder reiken dan de behoeften van het dagelijks leven van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand, als de handelingen en de beslissingen die, ofwel om reden van hun minder belang dat ze vertonen, ofwel omwille van hun spoedeisend karakter, de tussenkomst van een orgaan belast met bestuursbevoegdheid niet rechtvaardigen.

De bepaling dat het dagelijks bestuur wordt opgedragen aan een of meer personen die elk alleen, gezamenlijk of als college optreden, kan aan derden worden tegengeworpen door bekendmaking van hun aanduiding in de Bijlagen van het Belgisch Staatsblad.

Bevoegdheidsbeperkingen kunnen niet worden tegengeworpen aan derden, zelfs niet indien ze openbaar zijn gemaakt.

l'administrateur ou aux administrateurs en charge de la responsabilité globale de la gestion journalière et/ou à un ou plusieurs autres administrateurs, et/ou encore à un ou plusieurs comités, dont les membres, désignés par le conseil d'administration, sont des administrateurs.

Cette délégation ne peut cependant porter sur :

1° la politique générale de la société mutualiste régionale ;

2° l'intégralité des compétences du conseil d'administration ;

3° le reporting visé à l'article 24, § 2 de la loi du 6 août 1990 ;

4° le reporting visé à l'article 43 de la loi du 6 août 1990 ;

§ 3. Une fois par an, le président, l'administrateur ou les administrateurs et les comités visés au § 2 remettent un rapport au conseil d'administration sur l'exécution des compétences déléguées.

§ 4. Sans préjudice de l'article 20, § 3 de la loi du 6 août 1990, le conseil d'administration peut charger une ou plusieurs personnes de la gestion journalière de la société mutualiste régionale, ainsi que de la représentation de la société mutualiste régionale en ce qui concerne cette gestion journalière.

Ces personnes agissent individuellement, conjointement ou collégalement avec l'administrateur ou les administrateurs en charge de la responsabilité globale de la gestion journalière.

Le conseil d'administration est chargé de la surveillance de ces personnes.

La gestion journalière comprend aussi bien les actes et les décisions qui n'excèdent pas les besoins de la vie quotidienne de la société mutualiste régionale que les actes et les décisions qui, soit en raison de l'intérêt mineur qu'ils représentent, soit en raison de leur caractère urgent, ne justifient pas l'intervention d'un organe investi du pouvoir d'administration.

La disposition selon laquelle la gestion journalière est confiée à une ou plusieurs personnes qui agissent chacune individuellement, conjointement ou collégalement, est opposable aux tiers à condition que leur désignation soit publiée aux annexes du Moniteur belge.

Des limitations de compétence ne sont toutefois pas opposables aux tiers, même si elles sont publiées.

### **Artikel 25**

De raad van bestuur kiest in zijn midden een voorzitter, twee ondervoorzitters, een secretaris en een schatbewaarder.

Ten minste één van de twee vicevoorzitters heeft een andere nationale taalrol dan de voorzitter. De mandaten van voorzitter en vicevoorzitter mogen niet allemaal toegekend worden aan personen van hetzelfde gender.

De ambten van secretaris en van schatbewaarder kunnen niet door dezelfde persoon worden uitgeoefend.

### **Artikel 26**

De voorzitter is belast met de leiding van de algemene vergadering en van de raad van bestuur; hij waakt over de uitvoering van de statuten en van de bijzondere reglementen.

De raad van bestuur kan een algemene of bijzondere volmacht geven aan de Voorzitter en/of aan één of meerdere bestuurders om de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand te vertegenwoordigen in al haar betrekkingen met openbare besturen of om namens de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand op te treden in alle gerechtelijke en buitengerechtelijke akten.

De voorzitter heeft het recht de raad van bestuur uitzonderlijk bijeen te roepen.

### **Artikel 27**

De secretaris verricht al het nodige schrijfwerk, hij tekent de briefwisseling, hij stelt de processen-verbaal op van de vergaderingen en ondertekent mede de betalingsmandaten. Hij is belast met de bewaring van het archief en het bijhouden van het ledenbestand van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand.

### **Artikel 28**

De schatbewaarder is verantwoordelijk tegenover de raad van bestuur voor al de geldverhandelingen van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand, het bijhouden van de boeken die door de reglementering zijn voorgeschreven, het opmaken van de statistieken, alsmede van de financiële toestand.

### **Artikel 29**

De betalingsmandaten worden samen ondertekend door ten minste twee personen gemandateerd door de raad van bestuur.

### **Article 25**

Le conseil d'administration élit en son sein un président, deux vice-présidents, un secrétaire et un trésorier.

Au moins un des deux vice-présidents a un rôle linguistique national différent de celui du président. Les mandats de président et de vice-président ne peuvent pas tous être accordés à des personnes du même genre.

Les fonctions de secrétaire et de trésorier ne peuvent être exercées par la même personne.

### **Article 26**

Le président est chargé de la direction de l'assemblée générale et du conseil d'administration; il veille à l'exécution des statuts et des règlements spéciaux.

Le conseil d'administration peut donner procuration générale ou particulière au président et/ou à un ou plusieurs administrateur(s) de représenter la société mutualiste régionale dans tous ses rapports avec les autorités publiques ou d'intervenir au nom de la société mutualiste régionale dans tous les actes judiciaires et extra-judiciaires.

Le président a le droit de convoquer extraordinairement le conseil d'administration.

### **Article 27**

Le secrétaire établit tous les documents nécessaires, signe la correspondance, rédige les procès-verbaux des réunions et signe également les mandats de paiement. Il est chargé de la conservation des archives et de la tenue du fichier des membres de la société mutualiste régionale.

### **Article 28**

Le trésorier est responsable vis-à-vis du conseil d'administration des finances de la société mutualiste régionale, de la tenue des pièces comptables imposées par la réglementation, de l'établissement des statistiques, ainsi que de la situation financière.

### **Article 29**

Les mandats de paiement sont signés ensemble par au moins deux personnes mandatées par le conseil d'administration.

### **Artikel 30**

De raad van bestuur vergadert minstens éénmaal per jaar, en telkenmale de voorzitter hem bijeenroept.

De voorzitter is gehouden de raad van bestuur binnen de tien dagen bijeen te roepen op gerechtvaardigde aanvraag van ten minste één vijfde van de leden.

Hij stelt het reglement vast betreffende de politiek zijner zittingen en legt bijzondere reglementen ter goedkeuring voor aan de algemene vergadering.

### **Article 30**

Le conseil d'administration se réunit au moins une fois par an, et chaque fois que le président le convoque.

Le président est tenu de convoquer le conseil d'administration dans un délai de dix jours à la demande justifiée d'un cinquième au moins des membres.

Il adopte les règlements concernant la politique de ses réunions et soumet des règlements spéciaux à l'assemblée générale pour approbation.

## **Hoofdstuk IV. Diensten**

### **Artikel 31**

De in de schoot van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand opgerichte dienst heeft als doel het uitvoeren van de pijlers van de Brusselse sociale bescherming in het kader van de door de zesde staatshervorming overgehevelde bevoegdheden inzake gezondheid en bijstand aan personen.

Alle opdrachten in het kader van deze dienst worden vervuld in overeenstemming met de bepalingen met betrekking tot het voeren van reclame zoals vermeld in artikel 14 van de Ordonnantie betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het dossier van de gezondheidszorg en de hulp aan personen.

## **Hoofdstuk V. Begrotingen en jaarrekeningen**

### **Artikel 32**

De boekhoudkundige bepalingen worden gereguleerd, overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten en overeenkomstig de bepalingen van het bij artikel 29 van de wet van 6 augustus 1990.

De ontvangsten van deze dienst bestaan uit:

1. de bijdragen;
2. de toelagen van de Openbare Besturen;
3. de giften en legaten alsook de verschillende ontvangsten en opbrengsten voor iedere dienst bijzonder bestemd.
4. de aan de dienst toekomende intresten en winsten op aangekochte of verkochte titels.

De dienst moet het aandeel van de bestuurskosten, de verliezen op titels en de uitgaven welke voortvloeien uit de toepassing van zijn statuten dragen.

Het maatschappelijk vermogen van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand mag niet worden aangewend voor doeleinden andere dan uitdrukkelijk bij deze statuten zijn bepaald.

Het maatschappelijk vermogen van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand dient belegd overeenkomstig artikel 29, § 4 van de wet van 6 augustus 1990.

## **Chapitre IV. Services**

### **Article 31**

Le service mis en place au sein de la société mutualiste régionale vise à mettre en œuvre les piliers de la protection sociale bruxelloise dans le cadre des compétences en matière de santé et d'aide aux personnes transférées par la sixième réforme de l'Etat.

Toutes les missions dans le cadre de ce service sont accomplies dans le respect des dispositions relatives à la publicité telles que mentionnées à l'article 14 de l'Ordonnance relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes.

## **Chapitre V. Budgets et états financiers**

### **Article 32**

Les dispositions comptables sont réglementées conformément aux dispositions de l'ordonnance et de ses arrêtés d'exécution et conformément aux dispositions de l'article 29 de la loi du 6 août 1990.

Les recettes de ce service comprennent:

1. les cotisations ;
2. les subventions des pouvoirs publics;
3. les dons et legs ainsi que les recettes et revenus divers pour chaque service auquel ils sont particulièrement destinés.
4. les intérêts et les bénéfices revenant au service sur les titres achetés ou vendus.

Le service doit supporter la part des frais administratifs, les pertes sur titres et les dépenses résultant de l'application de ses statuts.

Les avoirs sociaux de la société mutualiste régionale ne peuvent être utilisés à d'autres fins que celles expressément prévues dans les présents statuts.

Les avoirs sociaux de la société mutualiste régionale doivent être investis conformément à l'article 29, § 4 de la loi du 6 août 1990.



## **Hoofdstuk VI. Wijziging aan de statuten, ontbinding en vereffening**

### **Artikel 33**

De statuten kunnen enkel gewijzigd worden door de algemene vergadering die hiertoe bijeengeroepen wordt en beraadslaagt overeenkomstig de bij de wet van 6 augustus 1990 en de statuten bepaalde vormen.

Er kan slechts tot statutenwijziging worden besloten indien de helft van de leden aanwezig of vertegenwoordigd is en de beslissing met de meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen wordt genomen.

Zo het vereiste aanwezigheidsquorum niet is bereikt, kan een tweede vergadering bijeengeroepen worden die geldig beraadslaagt welke ook het aantal aanwezige leden zijn.

### **Artikel 34**

§ 1. De Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand kan ontbonden worden door een beslissing van de algemene vergadering in buitengewone zitting samengeroepen, onder voorbehoud van de goedkeuring door de algemene vergadering van de landsbond waarbij de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand aangesloten is. De bepalingen van art. 10, 11 en 12 van de wet van 6 augustus 1990 zijn hierop van toepassing.

§ 2. Gedurende het bestaan van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand is elke verdeling van gelden verboden.

§ 3. De beschikbare reserve wordt bij ontbinding aangewend volgens de bepalingen van artikel 48, § 1 en § 2 van de wet van 6 augustus 1990. De bestemming die wordt gegeven aan de overblijvende activa moet worden goedgekeurd door de algemene vergadering van de landsbond waarbij de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand aangesloten is.

§ 4. De aanstelling van één of meer vereffenaars door de algemene vergadering van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand moet, op straffe van nietigheid, gebeuren op voorstel van de algemene vergadering van de landsbond waarbij de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand aangesloten is.

Behalve in buitengewone omstandigheden (zoals vastgelegd door de Controledienst) moet de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand, op straffe van nietigheid, minstens een maand voor de geplande datum waarop de aanstelling

## **Chapitre VI. Modification des statuts, dissolution et liquidation**

### **Article 33**

Les statuts ne peuvent être modifiés que par l'assemblée générale convoquée à cet effet et délibérant selon les formes déterminées par la loi du 6 août 1990 et les statuts.

Une modification des statuts ne peut être décidée que si la moitié des membres sont présents ou représentés et si la décision est prise à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés.

Si le quorum de présences exigé n'est pas atteint, une deuxième assemblée peut être convoquée qui délibère valablement quel que soit le nombre de membres présents.

### **Article 34**

§ 1. La société mutualiste régionale peut être dissoute par une décision de l'assemblée générale spécialement convoquée à cet effet, sous réserve de l'approbation par l'assemblée générale de l'union nationale à laquelle la société mutualiste régionale est affiliée. Les dispositions des articles 10, 11 et 12 de la loi du 6 août 1990 sont d'application dans ce cas.

§ 2. Pendant la durée d'existence de la société mutualiste régionale, toute distribution de fonds est interdite.

§ 3. Les actifs résiduels seront, en cas de dissolution, utilisés conformément aux dispositions de l'article 48, § 1<sup>er</sup> et 2 de la loi du 6 août 1990. La destination des actifs résiduels doit être approuvée par l'assemblée générale de l'union nationale à laquelle la société mutualiste régionale est affiliée.

§ 4. La désignation du ou des liquidateurs par l'assemblée générale de la société mutualiste régionale doit, à peine de nullité, être effectuée sur la proposition de l'assemblée générale de l'union nationale à laquelle la société mutualiste régionale est affiliée.

Sauf circonstances exceptionnelles (comme déterminées par l'Office de contrôle, la société mutualiste régionale doit solliciter, à peine de nullité, au moins un mois avant la date prévue de proposition de désignation à l'assemblée générale, l'accord de l'Office de contrôle.

aan de algemene vergadering wordt voorgesteld, de instemming van de Controledienst vragen.

De aanstelling van de vereffenaars kan op straffe van nietigheid slechts plaatsvinden na de Controledienst in kennis te hebben gesteld van de bezoldiging die aan de functie is verbonden. De wijzigingen van de bezoldiging worden eveneens op straffe van nietigheid aan de Controledienst meegedeeld.

La désignation des liquidateurs ne peut être effectuée, à peine de nullité, qu'après avoir communiqué l'Office de contrôle la rémunération attachée à cette fonction. Les modifications à cette rémunération sont également communiquées à l'Office de contrôle, à peine de nullité.

## **Hoofdstuk VII. Inwerkingtreding**

### **Artikel 35**

Deze statuten treden in werking op de datum die door de algemene vergadering wordt beslist en na goedkeuring door de Raad van de Controledienst voor de Ziekenfondsen zoals bepaald door artikel 11, § 1 van de wet van 6 augustus 1990 met betrekking tot de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen.

## **Chapitre VII. Entrée en vigueur**

### **Article 35**

Les présents statuts entrent en vigueur à la date décidée par l'assemblée générale et après approbation par le Conseil de l'Office de contrôle, telle que visée à l'article 11, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités.

## **Bijlagen van de statuten**

In toepassing van artikel 20, vierde lid, worden aan de leden van de algemene vergadering en aan de bestuurders de volgende kosten terugbetaald:

### Verplaatsingskosten

#### §1. Algemene vergadering

Het mandaat van lid van de algemene vergadering wordt om niet uitgeoefend.

De vrijwillige leden van de algemene vergadering krijgen een vergoeding voor hun verplaatsingskosten overeenkomstig de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers.

#### §2. Raad van bestuur

Het mandaat van lid van de raad van bestuur wordt om niet uitgeoefend.

De bestuurders-vrijwilligers krijgen een vergoeding voor hun verplaatsingskosten overeenkomstig de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers.

## **Annexe aux statuts**

En application de l'article 20, al 4, les frais suivants font l'objet d'un remboursement en faveur des membres de l'Assemblée Générale et des administrateurs :

### Frais de déplacement

#### §1. Assemblée générale

Le mandat de membre de l'Assemblée Générale est exercé à titre gratuit

Les membres volontaires de l'Assemblée Générale reçoivent une indemnité pour leurs déplacements dans le respect de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires.

#### §2. Conseil d'administration

Le mandat de membre du Conseil d'Administration est exercé à titre gratuit

Les administrateurs volontaires reçoivent une indemnité pour leurs déplacements dans le respect de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires.